

## Table des matières

B. Py :	Avant-propos .....	5
M. Mahmoudian :	Objectivité et subjectivité dans la connaissance du langage .....	7
T. Bearth :	Focalisation et antifocus .....	21
J.-P. Chambon :	Remarques sur la notion d'"étymologie populaire" .....	37
H. Fugier :	Sur la construction sérielle en malgache ....	51
H. Glinz :	Ein Schichtungsmodell der Kompetenz, als Hilfe für den Ueberblick über die gesamte Sprach- verwendung .....	61
R. Jolivet :	Une mesure de l'intégration d'un élément à un système .....	67
C. Rubattel :	La convention $\bar{X}$ et la structure des unités discursives .....	77
S. Vater :	Codification phonétique de noms de famille ...	103
A.-Cl. Berthoud :	Ambiguïté, malentendu et activité paradiscursive .....	109
M.-M. de Gaulmyn :	Apprendre à expliquer .....	119
J. Moeschler :	Pertinence et conversation .....	141
A. Reboul :	Syntaxe, pragmatique, stylistique .....	157
C. Oesch-Serra :	Konfirmandenunterricht..tout de même ! Les procédés de transcodage en conversa- tion bilingue et exolingue .....	175
C. Rittaud-Hutinet :	Corpus oraux et édition : Quelle transcription pour quelle lecture ?	197
D. Weil :	Malentendu et communication .....	223
J. Wüest :	Aspects pragmatiques de l'emploi des circons- tants .....	233
B. Münch :	Néocodage et discours de la presse : Le mot composé dans le quotidien suisse-romand Le Matin .....	247
M.-L. Pradelles de Latour :	A propos de l'identité linguistique .....	267
T. Murphey :	De la coopération à l'ajustement collabora- tif polylogal dans les cours de langues ....	273
K. Renard :	Analyse morpho-syntaxique du français et enseignement assisté par ordinateur .....	285